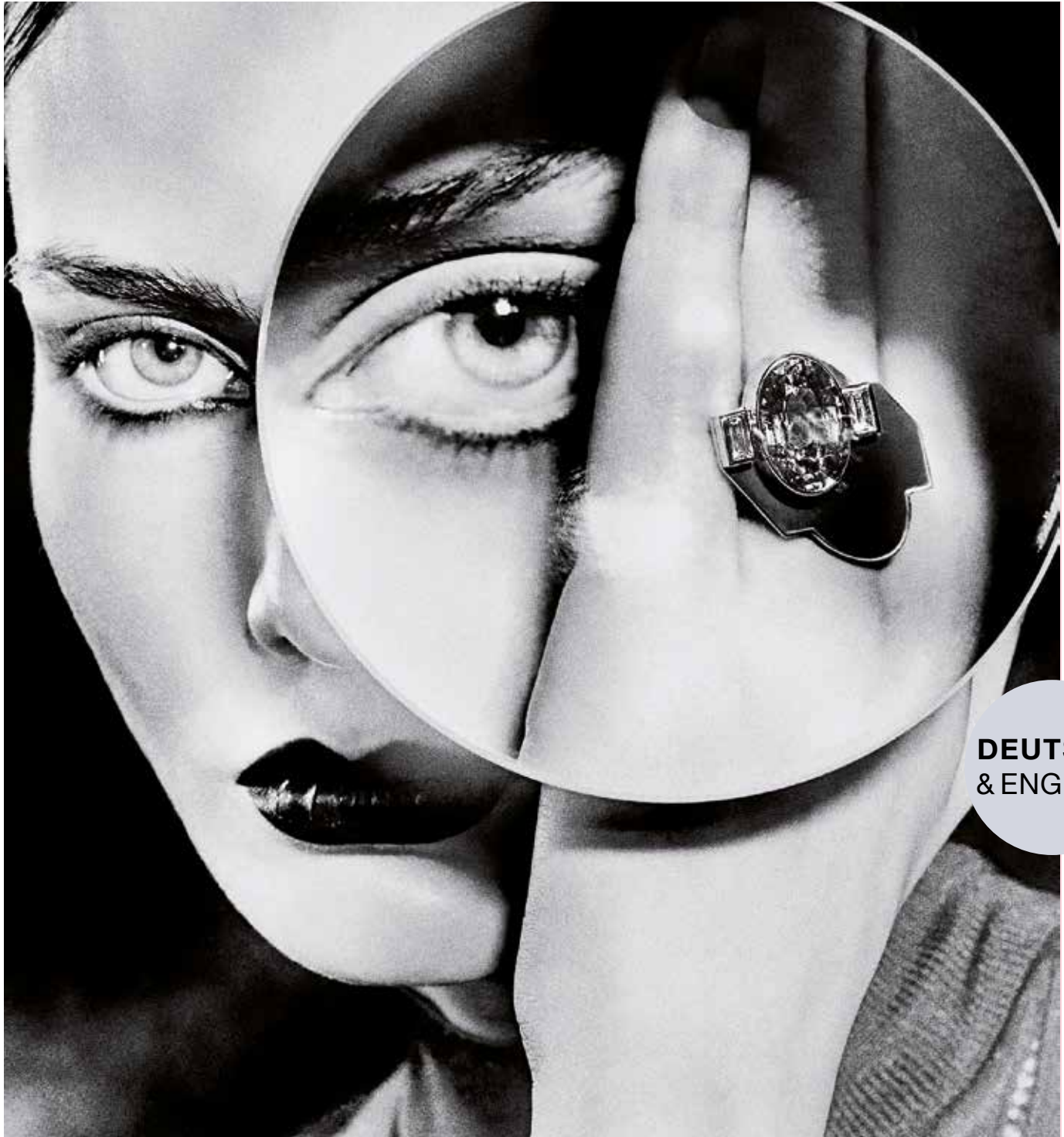


COTE

MAGAZINE ZÜRICH

AUSGABE 39 WINTER 2022 / 2023 CHF 8.50

PERSONALITIES PETER KNAPP – NINA RÖHRS **PORTFOLIO** MILANO DESIGN REPORT
FASHION EVENING FAVOURITES **ESCAPE** PRAG – ALPEN **SCHMUCK** HIP-HOP CHIC



DEUTSCH
& ENGLISH



Extremely Addictive
THE SPARKLING ISSUE

Im Bann von **PRAAG**

Der Fotokünstler Marek Boguszak zeigt seine Arbeiten gegenwärtig in Bern. Die Ausstellung ist eine Gegenüberstellung von Boguszaks aktuellen digitalen Werken und seinen frühen analogen vom tschechischen Landsmann und Künstler des 20. Jahrhunderts, Joseph Sudek, inspirierten Fotografien.

The photo artist Marek Boguszak is currently showing his work in Bern. The exhibition is a juxtaposition of Boguszak's digital works and his early analogue photographs inspired by his Czech compatriot and important 20th century artist, Joseph Sudek.

Veronica Cuomo (text) Marek Boguszak PD / zVg (fotos)



AT CHARLES BRIDGE
2016, 58 x 38 cm, archival prints between plexiglas. Limited Ed. 5 + 2AP

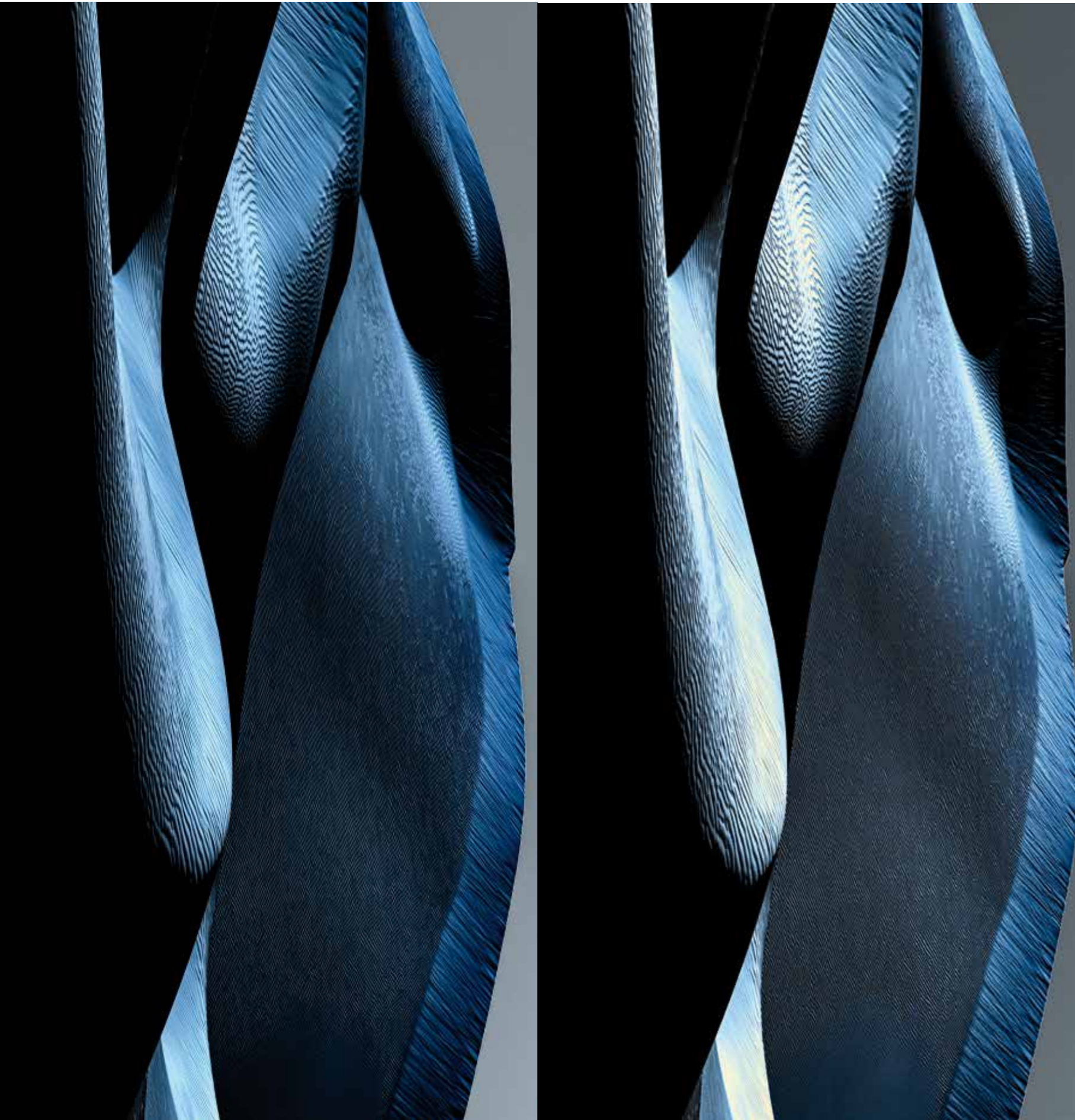
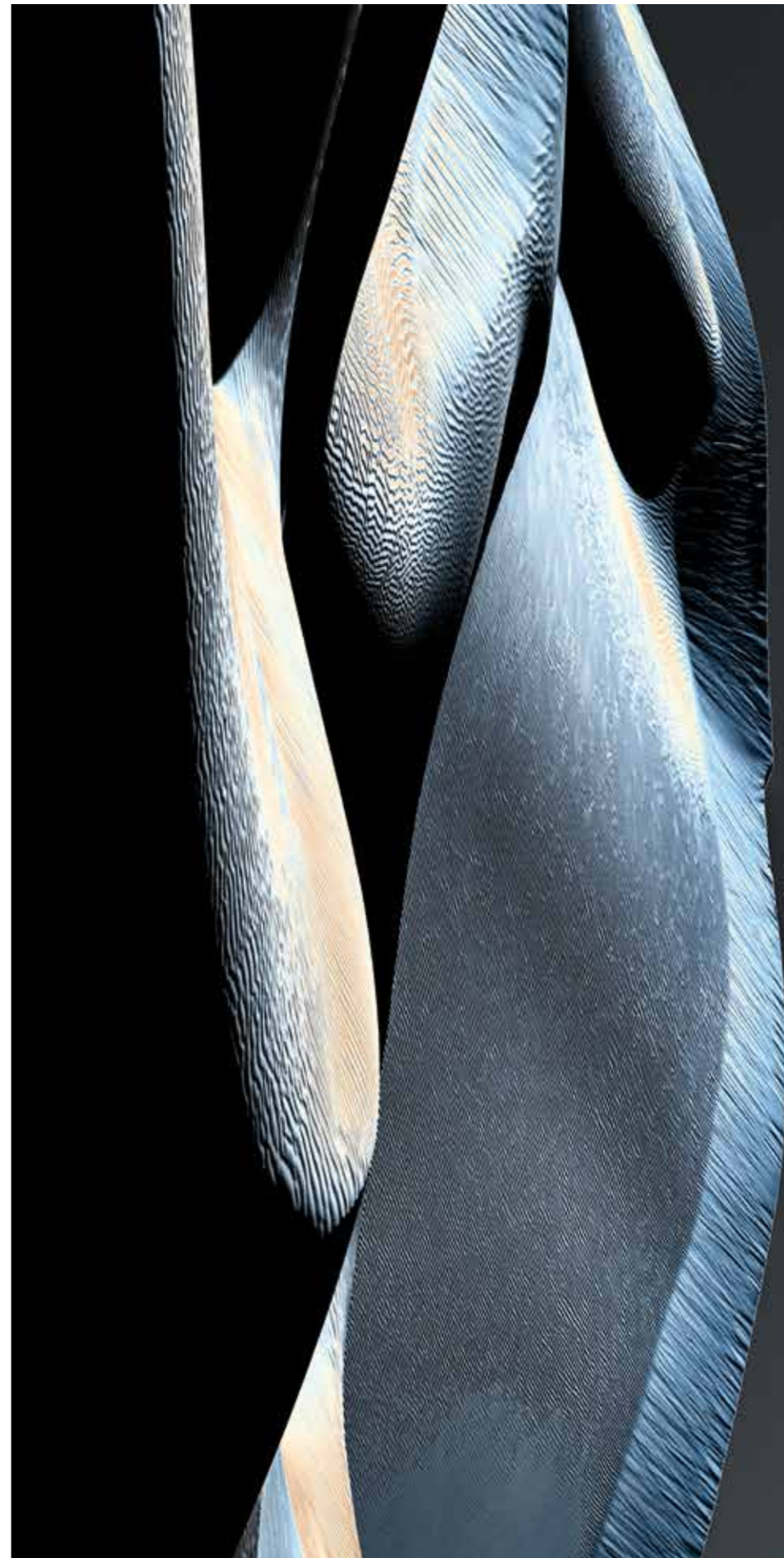


Foto: © Marek Boguszak PD / z/vg



Diese Seite:
Blue Venus I - III (2022) – drei skulpturale Silhouetten – werden in der Berner Ausstellung in fast natürlicher Grösse inszeniert, um ihre potenzielle Wahrnehmungserfahrung zu verändern.

This page:
Blue Venus I - III (2022) - three sculptural silhouettes - are staged in the Bern exhibition at an almost natural size to alter their potential perceptual experience.

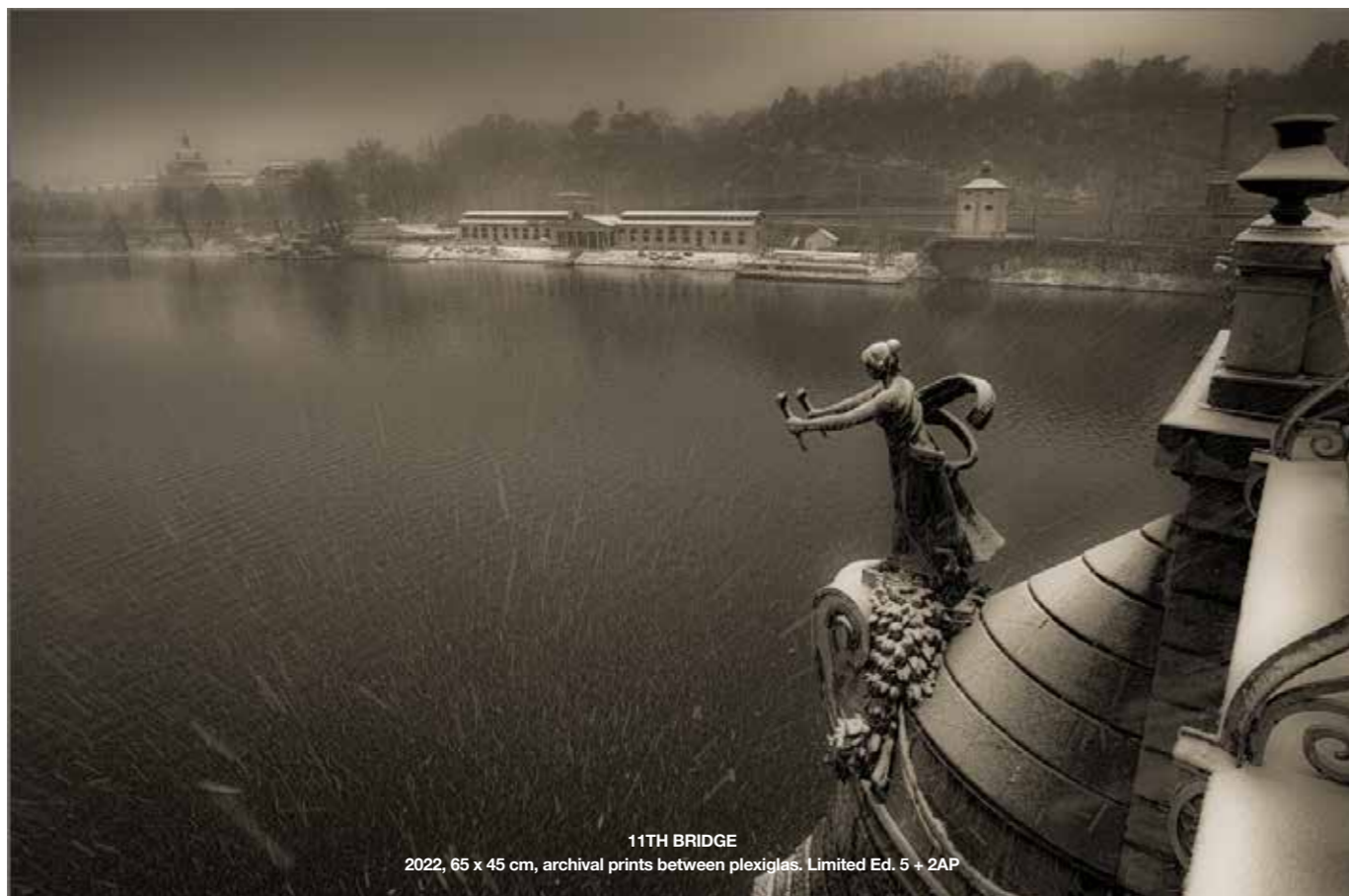
Vorhergehende und folgende Seiten:
Fotos aus Marek Boguszaks Serie «Praga Mater Urbium», die in den turbulenten Folgejahren des Prager Frühlings (1968) entstanden, sind von Josef Sudeks ehrlicher Bildsprache inspiriert.

Previous and following pages:
Photos from Marek Boguszak's series Praga Mater Urbium, taken in the turbulent aftermath of the Prague Spring (1968), are inspired by Josef Sudek's honest visual language.

BLUE VENUS I, II, III
2022, each 70 x 150 cm, archival prints between plexiglas.
Limited Ed. 5 + 2AP



FOGGY KAMPA
around 1974, framed 33 x 48 cm, unique gelatin silver vintage print.



11TH BRIDGE
2022, 65 x 45 cm, archival prints between plexiglas. Limited Ed. 5 + 2AP

Foto: © Marek Boguszak PD / zVg

Zum ersten Mal öffnet die Villa Jenner (1895), eines der bedeutendsten Berner Gebäude des Späthistorismus, ihre Türen für eine Kunstausstellung. Zwischen der exquisiten Architektur und der visuellen Grammatik von Marek Boguszak entsteht ein intimer Dialog, der sich in den verschiedenen Räumen entwickelt und die technische Entwicklung des Mediums vorantreibt.

POTENZIERTER KREATIVITÄT

Vintage-Abzüge und digitale Artefakte verbinden sich, manuelle und maschinelle Techniken, Schwarzweiss- und Farbfotografie sowie figurative und abstrakte Bilder wachsen zu einem kohärenten Ganzen zusammen. Aus einer ästhetischen und kuratorischen Perspektive lädt die Ausstellung das Publikum ein, sich die Mutter der Städte – Praga mater urbium – durch die Formbarkeit des fotografischen Mediums in den Händen eines in Prag geborenen Künstlers vorzustellen. Der Titel «Re-Imagine Prague» potenziert die Kreativität durch die technischen Möglichkeiten, die heute in der digitalen Fotografie im Hinblick auf die Nachbearbeitung zur Verfügung stehen.

Prag ist definitiv die Muse dieser Ausstellung. Seit den Tagen von Kaiser Rudolf II., der Magier und Alchemisten aus aller Welt auf seine Burg einlud, hält das Stadtbild das Geheimnis seines Wesens gefangen. Unerklärlich zerbrechlich in seiner tragischen Schönheit, bleibt Prag einfach magnetisch mit einem Heiligenschein der Nostalgie, der Künstler und Schriftsteller durch die Zeit verfolgt.

IM BANN VON PRAG

Josef Sudek (1896 – 1976), wahrscheinlich einer der bedeutendsten tschechischen Künstler des 20. Jahrhunderts – und aufgrund seines fotografischen Werks vielleicht sogar weltweit – stand im zeitlosen Bann von Prag. Mit einer Biografie, die von kumulativen traumatischen Verlusten geprägt ist, spiegelt Sudeks intime Obsession mit Prag seine melancholische subjektive Beobachtung der Ikonografie der Stadt wider. Marek Boguszaks Serie «Praga Mater Urbium» (1968 – 1972), die in den turbulenten Jahren des Prager Frühlings (1968) entstand, ist von Sudeks ehrlicher Bildsprache inspiriert und wird im Goldenen Saal zum ersten Mal der Öffentlichkeit präsentiert. Der junge Marek Boguszak hatte diese Auswahl von Silbergelatineabzügen in einer winzigen Dunkelkammer in seiner Wohnung vollständig von Hand gefertigt.

Die piktorialistische Ästhetik von Boguszak und Sudek erinnert an jenen Moment in der Geschichte der Fotografie, als nichts erstrebenswerter war, als in das Reich der modernen Kunst aufgenommen zu werden, indem man mühsame Techniken durchführte, die ihre malerischen Ergebnisse unterstützten.

This is the first time the Villa Jenner (1895), one of the most significant Bernese buildings characteristic of late historicism – is opening its doors to host an art exhibition. Between its exquisite architecture and Marek Boguszak's visual grammar, an intimate dialogue occurs, which evolves through the different spaces pacing the medium's technical evolution.

POTENTIATED CREATIVITY

Vintage prints and born-digital artifacts come together, manual and mechanical techniques, black-and-white and color » photography, and figurative and abstract imagery combine to integrate a composite presentation converging into a coherent ensemble. From an aesthetic and curatorial perspective, the exhibition invites the public to imagine the mother of cities – Praga mater urbium – through the malleability of the photographic medium in the hands of a Prague-born artist. The title «Re-Imagine Prague» potentiates creativity through the technical possibilities available today in digital photography in terms of post-production manipulation.

Prague is definitely the muse of this exhibition. Since the days of Emperor Rudolf II – who convoked magicians and alchemists from all over the world to his castle – the cityscape has held the mystery of its essence captive. Inexplicably fragile in its tragic beauty, Prague remains simply magnetic with a halo of nostalgia haunting artists and writers through time.

UNDER PRAGUE'S SPELL

Josef Sudek (1896 – 1976), probably one of the most noteworthy Czech artists of the twentieth century – and perhaps in the world due to his photographic oeuvre – was under Prague's timeless spell. With a biography punctuated by cumulative traumatic losses, Sudek's intimate obsession with Prague reflects his melancholic subjective observation of the city's iconography. Deeply inspired by Sudek's honest imagery, Boguszak's series Praga Mater Urbium (1968 – 1972) emerged in the turbulent years around the Prague Spring (1968) is presented to the public for the first time in the Golden Room. The young Marek Boguszak entirely handcrafted this selection of gelatin silver prints in a tiny darkroom in his home, witnessing the artist's devoted relationship with his medium through its paraphernalia of wet bath chemical procedures and handmade papers.

Boguszak and Sudek's pictorialist aesthetic recalls that moment in photography's history when nothing was more aspirational than being admitted into the realm of modern art by performing laborious techniques supporting its painterly results.

Anlässlich der zweiten Präsidentschaft der Tschechischen Republik im Rat der Europäischen Union (EU2022.CZ) präsentiert die tschechische Botschaft in der Schweiz, ihr Team und die Kuratorin veronicacuomo.com die Fotoausstellung «Re-Imagine Prague» von Marek Boguszak (*1952) in der Botschaft der Tschechischen Republik, Muristrasse 53, 3006 Bern, www.mzv.cz (bis Frühling 2023)



WINTRY TRUE
around 1973, framed 33 x 48 cm, unique gelatin silver vintage print.s.



FRAGMENT OF LIBERTY
around 1972, framed 33 x 48 cm, unique gelatin silver vintage print.